

Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury  
*Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury*



*Whoever receives  
one child such as this  
in my name,  
receives me;*

*And whoever receives me, receives not  
me but the One who sent me.  
-Mark 9:37*

September 20th, 2015  
Twenty Fifth Sunday in Ordinary Time  
Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

**Fr. Carlos Flor**  
Pastor

**St. Thomas Aquinas Parish**  
*Parroquia de Santo Tomás de Aquino*  
97 South Street, Jamaica Plain, MA 02130  
Tel: 617-524-0240

**Our Lady of Lourdes Parish**  
Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes  
14 Montebello Rd, Jamaica Plain, MA 02130  
Tel: 617-524-0240

**St. Mary of the Angels Parish**  
Parroquia de Santa María de los Ángeles  
377 Walnut Avenue, Roxbury, MA 02119  
Tel: 617-442-6455

### Priests For Life

Campaigns of Prayer and Fasting for the ending of abortion in the United States and ending the evils perpetrated by Planned Parenthood. The second campaign is October 10-18th. Suggested prayers are found at the campaign website, [www.Prayercampaign.org](http://www.Prayercampaign.org)

### Sacerdotes por la Vida

Campañas de oración y ayuno por el fin del aborto en los Estados Unidos y poner fin a los males perpetrados por Planned Parenthood. La segunda campaña es del 10 al 18 de octubre. Las oraciones sugeridas se encuentran en la pagina web de la campaña, [www.Prayercampaign.org](http://www.Prayercampaign.org)

**Everyone**  
Deserves a Lifetime.



### Bible Study Is Back!

Following the success of our summer Bible study, we are launching a brand new Bible study course this fall. We will be looking closely at the three synoptic Gospels (Matthew, Mark, and Luke) and gaining insights from the Catechism, the Church Fathers, modern scholars, and the Holy Spirit. No prior experience or knowledge is required, just bring your questions and a Bible (we even have extra Bibles if you need one). We will meet Sundays from 11:15 to 12:15, starting on September 27. E-mail [saintthomasbiblestudy@gmail.com](mailto:saintthomasbiblestudy@gmail.com) with any questions.

### Estudio de la Biblia

En Santo Thomas comenzando el 27 de Septiembre de 11:15 a 12:15pm. Para información, [saintthomasbiblestudy@gmail.com](mailto:saintthomasbiblestudy@gmail.com)

### Congreso Mariano

La Asociación Mariana de la Arquidiócesis te invita a un día con el Padre Claudio Diaz. El Sábado 3 de Octubre del 2015 de 9—5pm Catedral de la Santa cruz. Donación \$10. Para mas información: Eduardo Mora 617-817-7544, Maria E. Sánchez 781-397-8939 o Ana Mora 857-540-4182

### Marian Congress

Marian Association from the Archdiocese invites you for a day with Father Claudio Diaz. On Saturday, October 3, 2015 from 9 -5pm at the Cathedral of the Holy Cross. Donation \$10. For more information: Eduardo Mora 617-817-7544

### Sunday Mass Schedule and main celebrants

#### September 19 / 20

Saturday 4:00 p.m. (STA) Fr. Miguel Angel

8:00 a.m. (OLOL) Fr. Miguel angel

9:00 a.m. (SMA) Fr. Carlos

10:00 a.m. (STA) Fr. Miguel Angel

10:00 a.m. (OLOL) Fr. Tokaz, OFM

11:15 a.m. (SMA) Fr. Carlos

12:30 p.m. (OLOL) Fr. Miguel Angel

12:30 p.m. (STA) Fr. Guest

### EL Ministerio de Fe y Salud

El ministerio de fe y salud les invita a las clases de Zumba los martes y jueves en el centro parroquial a las 7pm.



**The Health and Faith Ministry**, invites you to Zumba classes on Tuesdays and Thursday at 7:00PM at Our Lady of Lourdes Parish Center.

### SAVE THE DATE: CATHOLIC FAITH AND WORKER JUSTICE FORUM, SEPT. 27

Are you or anyone you know working in a low-wage job? Are you being treated unfairly at work? How can fellow parishioners and other faith communities support you? Saint Mary of the Angels, in partnership with Massachusetts Interfaith Worker Justice, is holding a two-part forum on workers' rights on Sunday, Sept. 27, from 12:30 to 2:30 p.m. Come and learn why worker justice is a Catholic faith issue. Come and learn about your rights on the job and about fair labor practices. Come and learn how parishioners can change the lives of workers through the faith that does social justice. Please see the bulletin in the following weeks for more details.

### GUARDE ESTA FECHA: SEPT. 27: FORO SOBRE LA FE CATOLICA Y LA JUSTICIA PARA LOS TRABAJADORES

¿Trabaja usted, o alguien que usted conozca, en un empleo de bajo salario? ¿Está siendo tratado injustamente en el trabajo? ¿Cómo pueden los feligreses y otras comunidades de fe apoyarle? Santa María de los Ángeles, en colaboración con Massachusetts Interfaith Worker Justice, acogerá un foro en dos sesiones sobre los derechos de los trabajadores el Domingo 27 de septiembre, de 12:30pm a 2:30pm. Venga y aprenda por qué la justicia laboral es una cuestión de fe católica, y acerca de sus derechos en el trabajo y sobre las prácticas laborales justas. Venga y aprenda cómo los feligreses pueden cambiar la vida de los trabajadores a través de la fe que haga justicia social.

### Spiritual Direction Opportunity!

Are you interested in Spiritual Direction? "Spiritual direction is a three part encounter: (1) God, (2) the person being directed and (3) the spiritual director in communication with one another, so that the person directed may grow in a personal relationship with God." (OMV Summer 2015) In growing in our awareness of God thru active daily prayer and experience our capacity for self understanding and relationship with others expands.

An opportunity is available to receive monthly Spiritual Direction.

If interested contact: Saint Thomas Aquinas parish: 617.524.0240. we look forward to hearing from you! Thank you for your support of formation.



### **Forming Disciples in Mission Workshop**

Forming Disciples in Mission: A Workshop in Parish-Based Evangelization.

This workshop is designed to provide the tools to understand the New Evangelization, live as an intentional disciple, share your personal witness, form others as disciples, and create parish

structures to support discipleship. The day includes time together in prayer, as well as lunch and a light breakfast. This workshop is free for any and all collaborative participants and any and all Archdiocesan clergy.

October 17th 2015 at the Pastoral Center of the Archdiocese of Boston, 66 Brooks Drive, Braintree MA 02184.  
Contact Ann Gennaro at [agennaro@rcab.org](mailto:agennaro@rcab.org) or 617-746-5746

### **Office of Spiritual Life - Boston Archdiocese**

MEETING CHRIST IN PRAYER can bring people to a new level of discipleship and a renewed sense of Christian mission.

MEETING CHRIST IN PRAYER is an 8 week guided prayer experience based on the Spiritual Exercises of St. Ignatius. It calls for a commitment of eight weeks of daily prayer and eight weekly meetings of faith sharing.

The Office of Spiritual Life is offering this program at The Pastoral Center, 66 Brooks Drive, Braintree on Wednesday Evenings, September 23 through November 10, 2015, from 7:00pm to 8:15pm. Note that the final evening is a Tuesday.

For further information and to register call: Sister Anne D'Arcy 617-779-3648. Or e-mail: [sdarcy@rcab.org](mailto:sdarcy@rcab.org)

### **Little Sisters of the Poor**

in Somerville is hiring CNAs All shifts available. Pro-rated benefits. Must be Red Cross Certified Contact: [smhumanresources@littlesistersofthepoor.org](mailto:smhumanresources@littlesistersofthepoor.org)  
617-776-4420

### **Las Hermanitas de los Pobres**

en Somerville estan contratando CAN, Todos los turnos disponibles. Beneficios Pro-nominal. Deben tener el certificado de la Cruz Roja Contacto:  
[smhumanresources@littlesistersofthepoor.org](mailto:smhumanresources@littlesistersofthepoor.org)  
617-776-4420



### **La Comunidad Siervos de Cristo Vivo les invita al:**

#### **Curso Felipe**

Es un curso introductorio y requisito para continuar la formación con los demás curso siguiente.

Esto será el **Sábado 3 y domingo 4 de Octubre** en el centro parroquial de nuestra señora de Lourdes. La donación es de \$20, incluye comida.

Para información:  
[cscvboston@gmail.com](mailto:cscvboston@gmail.com), 617-543-7533.

*Ven a vivir una experiencia diferente!*



### **From the Pastor - del Parroco**

Con la alegría de poder comenzar un nuevo curso escolar, damos gracias a Dios por el regalo de nuestra fe y de nuestras tres parroquias en colaboración. Acabo de regresar de mis vacaciones en España y me alegra poder ver que la actividad en las tres parroquias sigue su ritmo esperado y normal en estas fechas. Ya estamos comenzando las clases de la educación religiosa de nuestros niños, jóvenes y adultos, estamos asistiendo a un Taller de Oración en Santo Tomás de Aquino, vamos a iniciar un curso bíblico para adultos en inglés en Santo Tomás, tendremos un curso de profundización en la fe en NS de Lourdes (Curso Felipe) y se llevará a cabo un foro sobre los derechos de los trabajadores en Santa María.

Al mismo tiempo un pequeño grupo de fieles se dispone a participar en los eventos organizados para la visita del Papa en Filadelfia la próxima semana, y otro grupo comienza ya a preparar la peregrinación para la Tierra Santa en Febrero. Como pueden ver, muchas actividades que demuestran que deseamos ser verdaderos discípulos en Misión. La mayor alegría que hemos recibido estos días ha sido la llegada de nuestro nuevo sacerdote, el Padre Diego Haro, que estará sirviendo en nuestras parroquias, aunque de una manera más active en Santa María. Oremos para que el Espíritu Santo le de fortaleza y cello por le evangelio. Por otro lado, hemos comenzado desde el Consejo Pastoral de las tres parroquias a buscar la implementación de nuestro nuevo Plan pastoral. Les iremos poco a poco informando de nuestros esfuerzos. Y finalmente me gustaría comunicarles que con la ayuda del padre Charlie Bourque, vamos a ser capaces de celebrar misas en los diferentes asilos de la zona. El padre Charlie celebrará la misa del mediodía de los Lunes, para que el padre Miguel Angel o un servidor podamos ir a celebrar una vez al vez, los Lunes al mediodía, en el Sherryl House, Rogerson House y Mount Pleasant NH. Trataremos también se servir el Armenian NH y el Laurel Ridge NH, junto con el Farnsworth Building. Mucho trabajo, pero con la ayuda de Dios, lo podremos hacer.

Recen por nosotros. P. Carlos.

With the joy of starting a new school year, we thank God for the gift of our faith and our collaborative of parishes. I just returned from my vacation in Spain and I am happy to see that activity in our parishes continues its normal, expected pace at this time of the year. We are beginning classes for religious education of our children, youth and adults; we are welcoming a workshop on Prayer at St. Thomas; we will start a Bible study for adults in English at St. Thomas; we will have a course for deepening our Faith at Our Lady of Lourdes (Course Felipe); and we will held a forum on the rights of workers in St. Mary's.

At the same time a small group of faithful are going to participate in the events organized on the occasion of the Pope's visit to Philadelphia next week, and another group is already beginning to prepare a pilgrimage to the Holy Land next February. The greatest joy we have received these days has been the arrival of our new priest, Father Diego Haro, who will be serving in our parishes, although in a more active way in St. Mary's. Pray that the Holy Spirit may give him fortitude and zeal for the gospel. On the other hand, the Pastoral Council of the three parishes has begun to seek ways for the implementation of our new pastoral plan. We'll gradually informing our efforts. And finally I would like to announce that with the help of Father Charlie Bourque, we are going to be able to celebrate mass in some nursing homes in the area. Father Charlie will celebrate Mass on Monday noon, so that we may celebrate, once a month, on Mondays late afternoon, at the Sherryl House, Mount Pleasant NH and Rogerson House. We will also try to serve the Armenian NH and Laurel Ridge NH, along with the Farnsworth Building. A lot of work, but with God's help, we will manage.

Pray for us.  
P. Carlos.

# St. Thomas Aquinas Parish-Santo Tomás de Aquino

## Sunday Collection - Colecta Dominical

**\$2,819.19**

SECOND COLLECTION: Sept. 20 Clergy Benefit Trust



### For your Information

St. Thomas Aquinas parking lot will be close from Monday September 28<sup>th</sup> until Friday October 2<sup>nd</sup>. Cars will be tow at owner's expense.

We apologize for any inconvenience.

### Para su Información

El estacionamiento de Santo Tomas estará cerrado desde el lunes 28 de septiembre hasta el viernes 2 de octubre. Los carros serán remolcados al costo del propietario. Nos disculpamos por cualquier inconveniente.

### Visit to the Pine Street Inn's Shattuck Shelter.

**Thanks** to all who donated items and/or helped with our visit to the Shattuck Shelter last Thursday. It is much appreciated! For more information, contact:

Caitlin Fox - [caitlinfox@gmail.com](mailto:caitlinfox@gmail.com), 617-794-4845.

### Visita al Refugios de Pine Street Inn's Shattuck "

**GRACIAS** a todos los que donaron y ayudaron para la visita al refugio el Jueves pasado. Para mas información por favor de contactar a Caitlin Fox.

### Be part of teaching future Catholics!

#### Volunteers needed for our Religious Education Program.

Please consider using your talents to teach the children of our communities (grades 1 to 8) this upcoming year (September through May). Classes meet at 11:00am on most Sundays (not holidays). We are also looking for hall monitors and volunteers to help with the CCD programs. Anyone interested may contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at [ololjpm@gmail.com](mailto:ololjpm@gmail.com) for more information.

### ¡Sea parte de la formación de futuros Católicos!

#### Necesitamos voluntarios para el programa de catequesis

Considere poner sus talentos al servicio de los niños de nuestra comunidad (grados: 1 al 8) como maestro de catequesis, este año escolar (Septiembre a Mayo). Las clases son los Domingos @11:00am (excepto en días de fiesta.) También buscamos asistentes y ayudantes de oficina. Para más información, por favor comuníquese con José González al 617-529-5876 o al correo ([ololjpm@gmail.com](mailto:ololjpm@gmail.com)).

### RCIA IN SPANISH - FORMACION SACRAMENTAL DE ADULTOS EN ESPAÑOL

Si usted es mayor de 16 años y necesita recibir cualquiera de los Sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía, por favor llame a la rectoría para inscribirse en el programa, o al término de las misas. Las clases ya comenzaron. Llame a la rectoría.

## Mass Intentions – Intenciones de las Misas

Saturday, Sept 19,	4:00 PM	Charles W. Sullivan, Sr.
Sunday, Sept 20,	10:00 AM	Joseph & Geraldine O'Connor
Friday, Sept 25,	12:00 PM	Maria Lourdes Cuellar
Saturday, Sept 26,	4:00 PM	Mary Ann O'Malley



### St. Vincent the Paul annual Walk for the Poor

Next Saturday September 26th is the St. Vincent de Paul annual "Walk for the Poor". This is our most important appeal for funds to support the parish poor. Registration will begin at 9:30 am in Fr. Thomas Hall. Tee-shirts will be available. At 10:30 AM we will begin our walk through the Arboretum. We will return to the hall for a great lunch; and a chance to socialize and enjoy the company of our fellow parishioners. Let's have a great turnout.

### Caminata anual por los Pobres de San Vicente de Paul

*El 26 de Septiembre es el día para la tercera "Caminata por los Pobres" de San Vicente de Paul. Esta caminata anual sigue siendo la actividad mas importante que sigue ayudando a los necesitados. Las registraciones comenzaran a las 9:30am en el salón parroquial. Tendremos camisetas disponibles. A las 10:30am comenzaremos la caminata hacia el Arboretum. Luego regresaremos al salón parroquial para un estupendo almuerzo y tendremos la oportunidad de socializarnos y disfrutar de la compañía de nuestros feligreses. Vamos a tener una gran participación.*



Society of St. Vincent de Paul

### All kids are welcome! Registration for Religious Education (Grades 1 to 8) – Baptism & First Communion.

Religious Education Program begins Sunday, September 27<sup>th</sup> with registration @11:00a.m. at the Fr. Thomas Hall. Please bring a copy of the child's baptism certificate. Tuition will be \$35.00 per child. If you have any questions, please contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at [ololjpm@gmail.com](mailto:ololjpm@gmail.com).

### Registración para el Programa de Catequesis (Grados 1 al 8) – Bautizo y Primera Comunión.

El programa de catequesis comienza el domingo 27 de septiembre con las registraciones a partir de las 11:00a.m en el salón parroquial. Es muy importante que traiga el certificado de bautizo. Matrícula por niño es \$35.00. Para más información, por favor comuníquese con José González al 617-529-5876 o por el correo: [ololjpm@gmail.com](mailto:ololjpm@gmail.com).

## Our Lady of Lourdes Parish-Nuestra Señora de Lourdes

### Last Sunday Collection~Colecta del Domingo Pasado

**\$2,336.00** Building Maintenance fund **\$1,063.00**

SECOND COLLECTION: Sept. 20 Clergy Benefit Trust  
please use the envelopes at the back of the church  
Use los sobres que están a la entrada de la iglesia.



**Adoration of the Blessed Sacrament**  
Fridays at Our Lady of Lourdes Church  
from 5:00 PM to 7:00 PM . On First Fri-  
days we will have an all-night vigil of ado-  
ration in the chapel of the church basement

**Adoración del Santísimo Sacramento**  
Todos los Viernes en Nuestra Señora de  
Lourdes desde las 5:00 PM hasta las 7:00

P.M. El primer viernes de cada mes continuaremos la ex-  
posición del santísimo después de la misa en la capilla del  
sótano de la Iglesia hasta las 8:00 AM del Sábado.

### ¡NECESITAMOS VOLUNTARIOS! WE NEED VOLUNTEERS!

#### Be part of teaching future Catholics!

Volunteers needed for Our Lady of Lourdes & St. Thomas  
Aquinas Religious Education Programs.

Please consider using your talents to teach the children of  
our communities (grades 1 to 8) this upcoming year  
(September through May). Classes meet at 11:00am on  
most Sundays (not holidays). We are also looking for hall  
monitors and volunteers to help with the CCD programs.  
Anyone interested may contact Jose Gonzalez at 617-529-  
5876 or at [ololjpma@gmail.com](mailto:ololjpma@gmail.com) for more information.

#### ¡Sea parte de la formación de futuros Católicos!

Necesitamos voluntarios para el programa de catequesis de  
las parroquias "Nuestra Señora de Lourdes" y "Santo  
Tomás de Aquino".

Considere poner sus talentos al servicio de los niños de  
nuestra comunidad (grados:1 al 8) como catequista, este  
año escolar (Septiembre a Mayo). Las clases son los Do-  
mingos @11:00am (excepto días de fiesta.) También busca-  
mos asistentes y ayudantes de oficina. Para más informa-  
ción, por favor comuníquese con José González al 617-529-  
5876 o al correo ([ololjpma@gmail.com](mailto:ololjpma@gmail.com)).

### All kids are welcome!

#### Registration for Religious Education (Grades 1 to 8) – Baptism & First Communion.

Religious Education Program begins just began on  
Sundays at 11am. You can still register. Please bring a  
copy of the child's baptism certificate. Tuition will be  
\$50.00 per child. If you have any questions, please  
contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at [olol-  
jpma@gmail.com](mailto:olol-<br/>jpma@gmail.com).

### Mass Intentions—Intenciones de Misa

Sunday, Sept 20 12:30 PM Luis Medina,  
Luis Guerrero, Isabel Gonzalez Comeris, Norguin Baez,  
Esteban Merejo, Jan Manuel Mercia



**St Vincent de Paul Society**  
*good works*

THANKS TO ALL WHO SO GENEROUSLY DONATED LAST SUN-  
DAY TO THE **ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY WALK FOR THE  
POOR**. IF YOU WOULD STILL LIKE TO DONATE, THERE WILL BE  
S.V.D.P VOLUNTEERS STATIONED AT THE REAR OF THE  
CHURCH AFTER ALL MASSES TODAY AND NEXT SUNDAY TO  
RECEIVE YOUR DONATION. ALSO, IF YOU WOULD LIKE TO  
WALK AND COLLECT DONATIONS, PLEASE SPEAK TO OUR VOL-  
UNTEERS. WALKERS WILL GATHER ON SATURDAY SEPT. 26, AT  
9:30 A.M. IN THE BASEMENT OF ST. THOMAS AQUINAS CHURCH  
ON SOUTH STREET. THANK YOU SO MUCH! WE REALLY NEED  
YOUR HELP!

GRACIAS A TODOS LOS QUE DONARON EL DOMINGO PASADO  
A LA CAMINATA POR LOS POBRES DE LA SOCIEDAD DE SAN  
VICENTE DE PAUL. SI TODAVIA QUISIERA DONAR, HABRAN  
VOLUNTARIOS DE SAN VICENTE EN LA ENTRADA DE LA IGLE-  
SIA DESPUES DE TODAS LAS MISAS DE HOY Y EL PROXIMO  
DOMINGO. SI LE GUSTARIA TAMBIEN RECOGER DONACIONES  
Y CAMINAR, AVISELE A NUESTROS VOLUNTARIOS. LOS CAMI-  
NANTES SE REUNIRAN EL SABADO 26 DE SEPTIEMBRE A LAS  
9:30 A.M. EN EL SOTANO DE LA IGLESIA DE SANTO TOMAS DE  
AQUINO. ¡MUCHISIMAS GRACIAS! ¡REALMENTE NECESITAMOS  
SUAYUDA FINANCIERA.

#### RCIA IN SPANISH - FORMACION SACRAMEN- TAL DE ADULTOS EN ESPAÑOL

Si usted es mayor de 16 años y necesita recibir cualquiera  
de los Sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eu-  
caristía, por favor llame a la recoría para inscribirse en el  
programa, o al término de las misas.

#### Grupo de Oración

Es un grupo Carismático en Español que se reúne para  
alabar y escuchar la palabra de Dios. Acompañenos todos  
los Miércoles después de la misa de las 7:00PM

#### Charismatic Praying Group

Is in Spanish and meets on Wednesdays at 7pm

#### Registración para el Programa de Catequesis (Grados 1 al 8) – Bautizo y Primera Comunión.

El programa de catequesis ya comenzó, los domingos  
a las 11am. Todavía puede registrar a su niñ@s. Es  
muy importante que traiga el certificado de bautizo.  
Matrícula por niño es \$50.00. Para más información,  
por favor comuníquese con José González al 617-529-  
5876 o por el correo: [ololjpma@gmail.com](mailto:ololjpma@gmail.com).

# Saint Mary of the Angels Parish - Parroquia Santa María de los Ángeles

*Sunday Collection~Colecta Dominical*

**\$ 2,355.32 Fuel \$675.41**

SECOND COLLECTION: Sept. 20 Clergy Benefit Trust

**FAIR TRADE SALE:** There will be a sale of Equal Exchange Fair Trade Products after Masses today and. Your purchase help farmers in developing countries receive a fair wage for their work. A portion of the sales goes to the work of the Social Justice Cluster of St. Mary of the Angels.

David Hinchon [davehinchon@gmail.com](mailto:davehinchon@gmail.com)

**VENTA de COMERCIO JUSTO :** Habrá una venta de Igualdad de productos de Comercio Justo hoy después de las misas. Su compra ayuda a los agricultores en los países en desarrollo a recibir un salario justo por su trabajo. Una porción de las ventas va al grupo de Justicia Social de Santa María de los Ángeles.

St. Mary of the Angels Fall Bazaar Sept 20. 9am - 4pm Rain Day Last Saturday in September. Electronics, bed frames, art and decorations, etc... If you have any good stuff left at home. Please bring in during next week to the Parish House.



Santa María de los Ángeles Bazar de Otoño es el 20 de septiembre de 9a.m.

-4pm. Dia si llueve es el Último sábado de septiembre. Electrónicos, marcos de cama, arte y decoración, etc ... Si usted tiene cualquier articulo en buen estado, favor de traerlo durante la próxima semana a la Casa Parroquial.

**The PPC binder** has been updated with all of this year's (2014-15) meeting minutes. Check it for the latest on all topics including our latest financial report.

**La Carpeta del PPC** ha sido actualizada con todas las minutas del año (2014-2015). Chéquelos para la última información en todos los temas, incluyendo nuestro último informe financiero.

**Meeting Minutes:** What's' going on? All St. Mary's PPC minutes for the past year are in a 3 ring binder in the back of the church.

**Minutas de Reuniones:** Que esta pasando? Todas las minutas de las reuniones pastorales de Santa Maria del ultimo año están en la parte de atrás de la iglesia.



**Food Pantry Phone Number -  
Teléfono de la Despensa de Comida  
617-833-1898**

## Religious Education

Religious Education classes begin today at 10:15am to 1:15am. Tuition will be 45.00 for one child, 55.00 for two children, and 65.00 for three or more.

We are looking for volunteers who would like to help with the classes. For more information please contact Shauna Townsend ([ash325nm519@aol.com](mailto:ash325nm519@aol.com)) or Luz Dary Perez ([luzdarysma@gmail.com](mailto:luzdarysma@gmail.com))



### Las clases para la educación religiosa comienzan hoy de

10:15am a 11:15am. La matrícula costará \$45.00 por un hijo, \$55.00 por dos hijos y \$65.00 por tres o más. Necesitamos voluntarios que nos ayuden con las clases!! Para más información conatcten a Shauna Townsend ([ash325nm519@aol.com](mailto:ash325nm519@aol.com)) o a Luz Dary Perez ([luzdarysma@gmail.com](mailto:luzdarysma@gmail.com))

**Bolivian Handicrafts for Sale at St. Mary's:** Beautiful, artisan products, handmade by "Tantakuna," a women's group in Bolivia, will be sold after SMA masses today. Your fair trade purchase helps women generate income for their families. The products range from keychains, bracelets, bookmarks, pencil cases, cell phone covers and much more! Donna, a SMA parishioner, volunteered with this women's cooperative for 3 years, and has recently returned.

### **Artesanías Bolivianas se venderán a Santa Maria de los angeles:**

Hermosas artesanías, hechos a mano por "Tantakuna," un grupo de mujeres en Bolivia, se venderán hoy después las misas. Su compra comercio justo ayuda a mujeres para generar ingresos para sus familias. La variedad incluye llaveros, manillas, separadores para libros, estuche para lápiz, porta celular, y mucho mas! Donna, una feligrés SMA trabajaba con esta cooperativa por tres años, y ha regresada recientemente.

# General information- Información General

## Parishes General Staff -Personal de las Parroquias

**Rev. Carlos Flor, Pastor**

**Rev. Miguel Angel Bravo, Parochial Vicar**

**Rectory Tel: 617-524-0240**

For emergencies call the parish and dial option 1

*Para emergencias, llame a la parroquia y elija la opción 1*

**Rose Gilles, Finance & Operations Manager**

**Bob Locke, Maintenance Manager**

**Riqueldys Peña, Administrative Assistant**

**Jesús Ortiz & José Pérez,**

Deacons - *Diáconos*

**Suzanne Robotham, Ignatian Volunteer**

*suzanne.robotham@gmail.com , 617-750-8054*

**Facebook: Catholics JP Roxbury**

**Tweeter: @catholicJPRox**

## St. Mary of the Angels Parish

[www.stmaryoftheangelsroxbury.org](http://www.stmaryoftheangelsroxbury.org)

Fax: 617-442-6455 E-mail: [Stmaryoftheangels@msn.com](mailto:Stmaryoftheangels@msn.com)

### **SMA Parish Mission Statement - Misión de la Parroquia**

*Mission: Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.*

*La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.*

### **Sunday Masses • Misa los Domingos**

9:00am English

11:00am *Español*

### **Weekly Mass and Services in English**

Mass on Tuesday at 9:30am

Communion Service Wed, Thu, & Fri at 9:00am

### **Parish House Hours - Horario de la casa Parroquial**

Monday - Thursday 9:00- 3:00pm

Saturday 9:00 - 11:00am

Lunes a Jueves 9:00 - 3:00pm. Sábados 9-11am

**Food Pantry-Despensa de Comida 617-833-1898**

**Outreach: Sr. Virginia Mulhern, [vir\\_mul@msn.com](mailto:vir_mul@msn.com)**

**Coordinator of Religious Education:**

**Luzdary Pelaez, [luzdarysma@gmail.com](mailto:luzdarysma@gmail.com),**

**Shauna Townsend [ash325nme519@aol.com](mailto:ash325nme519@aol.com)**

**English Choir: Drew Reynolds**

**Spanish Choir: Juana Pujols [juanata67@hotmail.com](mailto:juanata67@hotmail.com)**

## St. Thomas Aquinas Parish

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com) -Search: St. Thomas Aquinas

617-524-1840 fax / e-mail: [stthosaq@comcast.net](mailto:stthosaq@comcast.net)

### **Masses Schedule - Horario de las Misas**

**Saturday:** 4:00pm English

7:30 pm English (Neocatechumenal Community)

**Sunday:** 10:00am English

12:30pm *Español*

**Daily Mass in English 12:00pm (Monday - Friday)**

**Misa diaria en Español 7:00pm (solo los Jueves)**

**Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial**

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**Music Director: Mary Anne Polich, [singingcatlover@gmail.com](mailto:singingcatlover@gmail.com)**

## Our Lady of Lourdes Parish

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com) -Search: Our Lady of Lourdes

617-524-1840 fax / e-mail: [stthosaq@comcast.net](mailto:stthosaq@comcast.net)

### **Sunday Masses • Misa los Domingos**

8:00am *Español*

10:00am English

11:30am (June to September) *Español*

**Misa diaria en Español 7:00pm (solo Miércoles y Viernes)**

**Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial**

at St Thomas Aquinas Rectory

Monday - Friday 9:00—5:00pm

**José Gonzalez-Religious Education Coordinator**

**Ana Quintanilla- Spanish Choir, Coro en Español**

## Sacraments-Sacramentos

### **Confessions - Confesiones**

St. Thomas Aquinas's chapel: Saturday 3:00pm - 4:00pm

### **Religious Education - Educación Religiosa**

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

### **Confirmation - Confirmación**

St. Thomas Aquinas & Our Lady of Lourdes: Wednesdays 6:00 - 7:30 pm in Fr. Thomas hall

St. Mary of the Angels: contact the office

### **Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para**

- Baptism - *Bautismo*
- Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- To join our Community - *Ser parte de la Comunidad*